

中国少数民族女诗人诗选

贵州省民委文教处

编

•

龙超云

主编

贵州民族出版社



中国少数民族

女诗人诗选

冯牧

山花一束

贺

中国少数民族女诗人

诗选出版

龙志毅 九一十

黔新登字(90)04号

中国少数民族女诗人诗选

贵州省民委文教处编

龙超云 主编

贵州民族出版社出版发行

贵阳市大南印刷厂印刷 贵州省新华书店经销

787×1092毫米 36开 5印张 140千字

1992年11月第1版 1992年11月第1次印刷

印数1—1,000册

ISBN7-5412-0162-6/I·58 定价: 3.50元

序

在我有限的接触中，迄今为止我觉得这本《中国少数民族女诗人诗选》应当算是第一个选本了。在接受选编者要我为这本诗选写几句序言之前，我记得我曾经有过两次在不同场合发表过如何关心当今女作者创作的谈话。我说文学创作这门活路主要是属于心理感情意象上的事。在这方面女性比男性具有更多的优势，她们思想锐敏，感情丰富细腻，富于探索的勇气和创新意识，甚至在口才方面也天生的比男性强等等。但由于几千年的封建社会这种超长的滞重，在儒家那一套伦理道德的重压下，在以男性为中心的各种社会规范的羁绊中，她们的聪明才智受到了难以言状的淹没、损伤和扼杀。今后随着社会历史不断地向前发展，当她们逐步摆脱出历史的负荷与羁绊，同时也摆脱和洗掉她们自身在心理上精神上的依附性和自卑后，她们将在各个方面向男性挑战，论个高低。特别是在文学创作方面，她们将大展才智，把男性公民们远远地抛在后头。为了证明我的这一看法，我还把我在年轻时读过闻一多先生的一篇论文，引述了其中

的一段。闻一多先生的这篇论文讲的是，关于妇女解放问题。在引述他的一段话之后，我又作了一点自己的发挥。我说将来的社会可能是以女性为中心。这不是要回复到以往的母系社会，而是历史发展到一种更高层次的社会形态。倘若这样的历史社会一旦到来，那时候我们这些男性公民们就只有去干些实际的活路，比如去担任一个什么厂长、经理这类角色而把文学创作这片天地拱手让给女性们去开发，去主宰。我说历史就是这么有趣，就象历史上曾经有过女性在全世界范围内遭到彻底失败那样，我们男性公民也可能在未来的某一个时期遭到类似女性们曾经受过的那种命运。那时候，男人们也许很痛苦，然而那是历史的进步。

我的这两次谈话其实是大同小异，然而第一次是赢得了相当热烈的掌声，第二次却招来一些男性年轻人的反话，他们中有的不以为然，有的很不服气。

那么，什么叫女性文学？中国有没有女性文学？在思考这些问题的时候，我常常想到曹雪芹的《红楼梦》和李清照的一些诗词。曹雪芹呕心沥血在《红楼梦》里写了那么多女性人物，并倾注着一腔热忱去赞美大观园内外的一些好女子，同时把一些男人臭骂了一顿。用曹雪芹的话说女子是水做的所以水灵清秀，而男人是泥巴做的所以腌臢得要命，是禄蠹，是臭皮囊。我不知道女性们在读《红楼梦》时，特别是在读到曹雪芹笔下那些好女子之后是怎样的反应？我实在无法越过这历史性别的鸿沟去设身处地求得答案。我

只觉得《红楼梦》里众多的女性形象，毕竟是男人写的女人，而所写的女人主要又是写给男人看，给男人欣赏。在宏大而完整的男性中心社会秩序君临一切的覆盖下，男性作家们笔下的女性实际已经是被物品化了，即使曹雪芹这样的叛臣逆子也摆脱不了这种历史社会的影响。曹雪芹尚且如此，其他的如王实甫、汤显祖等也就不用多说了。

那么，李清照和朱淑珍又如何呢？在以男性为中心的社会秩序的强力羁绊和影响下，她们已经完全认同了这种种规范而丧失了自身，因此在她们笔下的诗词中随处都存在着那种女性的自卑和依附，凄婉哀怨，或者干脆叫做断肠诗词。

当然，那种不承认性别区别，男女平等，同工同酬，男人挑一百五十斤女人必须挑一百五十斤。这是对妇女解放的一种片面理解乃至歪曲。在它的影响下，曾经有过那么一度出现“假小子”与真小子劳动比赛，这样的女性典型，这其实是一种畸形的文学形象。

最近我读了钱荫榆女士的一篇论文，她说中国的一部二十四史，实际是一部男性活动史。在那里女性作为传宗接代的工具被稳当地纳入父系统治的秩序中而消失自身。中国历史文化的一个重要特点，即所有文化符号的制作和阐述都稳操在男性主体手中，男性话语权包办和操纵了整个语义系统，包括有关女性的词、字、女性的价值、形象、规范等一切陈述。西方的女性文学是伴随着西方的女权运动而发生和发展。

由于中国女性在历史上所受压抑之深堪称世界之最，随着新中国的建立，几千年受压抑的中国女性几乎是在一夜之间就走出了没有名份和没有称谓的深渊。她们这种女性权利之获得其实乃是一种赐予，因而压抑之深与解放之快便形成了一个失衡的落差，男女平等、同工同酬、婚姻自由、妇女解放，一切都揭示着男女差别的消除。于是不少女作家的创作因之就常常有意掩饰性别的视点，消除性别的叙述，甚至在选材上也力图抹去性别的痕迹。钱女士的这些看法当然有一定道理。也正因为有着这种不正常的阻滞，以致才出现我刚才在前面所提到的那种“假小子”的文学畸形。

在这方面，也许中国少数民族女作家的情况相对来说要不同一些。此种不同，一方面中国少数民族的传统习俗中如今还有着这样或那样完全属于女性的节日，比如苗族的姊妹节、高山族的妇女节、侗族的姑娘节、白族的青姑节等等。这种妇女节相当于汉民族现今的“三八妇女节”，是一次女性意识的集中表现。倘若从历史的源流去追溯，这也许是当妇女在全世界范围内遭到失败后，经过她们的斗争而得到并保持下来的一种权利，或者说这是她们在历史上的“女权运动”所留下来的一份“遗存”，约定俗成，至今仍起着某种法定效应。另一方面，几千年来封建社会所规定下来的“三纲五常”“三从四德”毕竟其辐射力在少数民族地区相对减弱，少数民族妇女因之无论在社会在家庭生活中比起中原妇女的地位要高得多，其发言权的

作用也大得多。这从少数民族的各种民间文学作品中可以得到有力的印证。即便在历代少数民族妇女用汉文创作的一些诗词里也可以看出一种与汉民族妇女的作品所具有的不同品格。记得八十年代初期我们在北京陶然亭编辑出版《民族文学》。那时在中国文坛上虽然还没有怎样响亮地提出女性文学的问题，但我们有时也扯到少数民族女作者的创作问题。当时我曾谈到历代少数民族女性用汉文创作的情况，并例举了鲜卑族宜芳公主、回鹘人萧瑟瑟、蒙古族阿盖公主、白族段僧奴等等的诗作。后来我还特地收阿盖公主的一首诗抄与当时也在编辑部工作的一位蒙古族诗人。我很喜欢阿盖公主的这首诗，除了它同时用汉语、蒙古族语和白族语相结合而创作外，它与李清照、朱淑珍的诗词在精神内蕴上也大不一样。此外，如我上述所举的几位少数民族女诗人的诗作，虽然与汉民族女诗人的作品同是出于女性之手，但也颇具异趣。

历史上少数民族女诗人的诗作如此，那么当代少数民族女诗人的创作又怎样呢？她们尽管起步较晚，阵容也不如汉民族女作家那样可观，但由于生活环境、民族文化与地域文化基因等种种缘故，在她们一开始拿起笔来的时候，就和汉民族女诗人的诗作自有其不同之处。摆在我们面前的这本《中国少数民族女诗人诗选》就可以作为例证。

按照惯例，我本当对这本诗选作一番评介，并例举出其中的一些诗作，似乎这样才象一篇书序。然而我历来就有这么一种看法：任何一本书的序言，无论

其写得如何好以及如何的详尽，但真正具有权威发言的是书的本身，不是书的序言。何况读者们对一本书见智见仁，这本是正常事。历来如此，不足为奇。不过我可以告诉读者一点的是：这本诗选的选编者龙超云女士，虽说她是一位民族干部，但她说她与文学有缘份。我读过她在各种报刊上发表的诗作和散文，我觉得她的确颇具才气，所以我相信她的眼力，并相信这本诗选一定能给读者以种种感受，不仅可以从中领略到祖国各地的边塞风光，不同的文化氛围，还可以看到这些边塞女性诗人们如何去感悟历史和生活。

一九九二年六月八日

附录 阿盖公主诗一首：

吾家住在雁门深，一片闲云到滇海。心悬明月照青天，青天不语今三载。欲随明月到苍山，误我一生踏里彩。吐噜吐噜段阿奴，施案施秀同奴歹。云片波粼不见人，押不芦花颜色改。内屏独坐细思量，西山铁玄风潇洒。

目 录

题 词	龙志毅
序	伍 略
一、陆少平 (壮族)	1
九九重阳	1
读宋词	2
交响诗	3
世界之外有另一种声响	5
少女抒怀	
——给自己	6
北方的记忆(三首)	9
驿 站	9
河	10
冬日的幻象	11
二、巴莫曲布嫫 (彝族)	12
图案的原始(组诗)	12

彝 女(组诗)	20
三、吐尔逊·娜依(维吾尔族)	26
凤仙花	26
故乡的傍晚	28
小 路	29
四、石尚竹(水族)	31
淡蓝淡蓝的野葫芦花开了	31
竹叶声声	32
水家姑娘	33
八月,浸满酒香的水乡	34
天坛,请为我和姐妹们唱一支祝福的歌 ...	36
卯 节	
——歌的节日	38
我的竹叶儿	39
水家山妹子	41
五、蓝 焱(壮族)	43
温柔的唇(组诗)	43
我陷落的世界不可测(组诗)	48
六、萨仁图娅(蒙古族)	55
我	55
热河,我的哈伦告鲁儿	56

穿裙子的那个时节(组诗)	57
那串明亮的日子(组诗)	61
你枫叶般的青春	67
当暮色渐蓝	67
我的名字	68
七、龙超云(侗族)	70
夜来的时候	70
三 月	71
黄 昏	71
八月,走向成熟	72
我有一块红色纱巾	73
你是那一个太阳么	74
六月的山谷	75
思 念	76
情寄长江	77
家乡行(三首)	78
后 蒙	82
春夜,我和北京一起散步	83
八、马裕生(回族)	85
高原及其它	85
雨 季	89

夜.....	92
九、张丽萍 (苗族).....	94
给丈夫.....	94
十、禄 琴 (彝族).....	96
牛栏江的传说.....	96
化 石.....	97
喊 山.....	98
我的高原.....	98
观“撮泰吉”	101
转转酒	105
十一、李仁玉 (朝鲜族)	106
雷 雨	106
别	107
重 逢	108
星期日	108
十二、马家华 (回族)	110
晨	110
赠友人	111
夜 思	112
无 题	112
青青的竹桠枝	113

春 曲	113
十三、蔡晓龄 (纳西族)	115
倒亡者·实现者·目击者 (组诗) ...	115
普通女人	121
丈 夫 (组诗)	122
十四、葛根图娅 (蒙古族)	126
发 现	126
一种情感的由来	127
沙 漠	128
十五、礼 露 (满族)	130
长白山咏叹	130
翠湖之恋	132
我们相识在春天里	134
奇 迹	135
给 你	137
无 题	138
十六、张顺琼 (布依族)	139
山 月	139
高原落日	140
请给我一个承诺	141
沉 默	141

故园情	142
十七、颜 玫（土家族）	144
四月是绿色的黄昏	144
白色梦	145
十八、李 霖（彝族）	147
无 题	147
恋爱季节	149
十九、晓 吟（苗族）	150
鸿雁之恋(外一首)	150
二十、席慕蓉（蒙古族）	152
乡 愁(七首)	152
二十一、旗乌兰（蒙古族）	157
含情的梦	157
二十二、央科卓玛（藏族）	159
原 野	159
二十三、张玉琴（藏族）	160
我对兵马俑说	160
编 后 记	163



作者简介

陆少平，1964年生于哈尔滨，
祖籍广西桂林。1987年毕业于黑龙
江大学中文系。现在黑龙江日报社工
作。系中国作协黑龙江分会会员。曾
在《人民文学》、《诗刊》、《人民日
报》、《民族文学》等报刊上发表作
品。其作品曾收入多种诗集。著有诗
集《一个女大学生的情思》。

人无远虑，必有近忧

——壮族 陆少平

九九重阳

九九重阳
重阳九九
年年束帛顶冠
去登高

身似浮萍

• 1 •